veito

TR Kullanım Kılavuzu

EN User's Manual

DE Benutzerhandbuch

FR Notice D'utilisation

DUT Gebruiksaanwijzing

CH1800 RE

Karbon Infrared Isıtıcı	Carbon Infrared Heater
Carbon Infrarot Heizstrahler	Réchauffeur Carbone à infrarouge
Carbon Infraroodverwarming	

Carbon Infrarot Heizstrahler

• Vielen Dank für den Erwerb eines Veito Carbon Infrarot Heizstrahlers. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
• Nachdem Sie das Handbuch sorgfältig durchgelesen haben,bewahren Sie diesen bitte an einem Ort auf, der für alle Benutzer leicht zugänglich ist.
• Wir können nicht haftbar gemacht werden für jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.

Sicherheitsmaßnahmen

Um das Risiko von Verletzungen durch Feuer und Stromschlag bei Verwendung von elektrischen Geräten zu reduzieren, sollten die folgenden Hinweise stets beachtet werden:

Lesen Sie bitte das Handbuch vollständig und gründlich durch, bevor Sie das Gerät montieren und verwenden.

Der Heizstrahler ist für die Verwendung bei einer Spannung von 220-240VAC 50/60Hz vorgesehen.

Verwenden Sie den Heizstrahler nur so, wie es in diesem Handbuch beschrieben wird. Die Verwendung auf Arten, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.

Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Diese Personen dürfen das Produkt nur verwenden, wenn Sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von einer erfahrenen Person die Anweisungen für die richtige Verwendung des Produktes erhalten.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Das Schutzgitter des Heizstrahlers ist zum Schutz vor dem Heizelement vorgesehen und muss bei der Verwendung des Heizstrahlers vorhanden sein.

Bitte beachten Sie, dass das Schutzgitter Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten keinen vollständigen Schutz bietet.

Instalieren, verwenden oder platzieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe des Gerätes.

Bitte vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Steckdose sauber und staubfrei ist.

Kontrollieren Sie in festen Zeitabständen den Zustand des Stromkabels und der Steckdose. Wenn diese auf irgendine Weise beschädigt sind oder die Steckdose locker aus der Wand raushängt, dann vermeiden Sie die Verwendung des Heizstrahls mit diesen.

Um das Stromkabel des Heizstrahlers auszustöpseln, schalten Sie diesen aus, fassen den Stecker am Kopf an und ziehen diesen aus der Steckdose heraus. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.

Fassen Sie den Stromstecker niemals mit nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch schwere Objekte eingequetscht oder zerdrückt wird.

Überlasten Sie niemals ihren Stromverteiler (z.B. Steckdosenleiste). Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit dem Heizstrahler.

Montieren Sie den Heizstrahler nicht mit einem geringen Abstand über und unter einer Steckdose. Achten Sie darauf, dass das Gerät, beim Anschluss an das Stromnetz, elektrisch geerdet ist.

Halten Sie zwischen dem Heizstrahler und Möbelstücken, Kissen, Betten, Papier, Kleidern, Gardinen und anderen brennbaren Gegenständen einen Mindestabstand von 1,5m.

Verwenden Sie nicht das Filament des Heizstrahlers, wenn dieser zerbrochen ist.

Führen Sie niemals Ihre Hände oder Objekte in den Hauptteil des Gerätes ein. Schalten Sie den Heizstrahler aus und warten Sie bis es abkühlt, bevor Sie ihn an einen anderen Ort tragen möchten.

Stellen Sie keine brennbaren Objekte auf das Gerät, wie z.B. Vinyl oder Gegenstände aus Plastik. Der Heizstrahler darf nicht verdeckt werden, wenn er im Betrieb ist.

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder einem Swimming Pool.

Der Heizstrahler sollte im Betrieb nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.

Verwenden Sie niemals den Heizstrahler, während Sie schlafen.

Technische Daten

Die Veito Carbon Infrarot Heizstrahler erzeugen schnell und komfortabel Wärme, wie die Sonne. Die robusten und wetterfesten Heizstrahler sind für die Wärmung in geschlossenen und offenen Bereichen, zu Hause und in der Industrie entwickelt worden.

Modell	CH1800 RE
Heizkapazität (BTU/h)	7500
Maximale Leistung (W)	1700
Heizfläche (m2)	20
Netzspannung	AC 220-240V 50/60 Hz
Maβe (mm) (WxLxH)	80 x 170 x 820
Gewicht (kg)	2.1
Steuerungsmethode	Druckknopf und Fernbedienung
Steuerungsfunktion	4 Einstellungsstufen, Sleep – Timer, Digital thermostat
Sicherheitseinrichtung	Umkippschutz

Sicherheitsmaßnahmen zur Installation

Platzieren Sie das Gerät immer auf festen und geraden Ebenen.

Platzieren Sie das Gerät immer an Orten, die für die Benutzer sichtbar sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten,die eine hohe Temperatur aufweisen.

Für eine längere Lagerung des Gerätes ist es empfehlenswert die Verpackungen aufzubewahren.

Installation

Fügen Sie die beiden Fußstücke zusammen.

Setzen Sie den Kunststoffdeckel auf die Spitze des Aluminiumprofils auf.

Führen Sie das Aluminiumprofil in die vorgesehene Öffnung am Fußstück ein.

Montieren Sie den Heizstrahler mit der vorgesehenen Schraube an das Aluminiumprofil und befestigen Sie es mit der dazugehörigen Schraubenmutter.

Lassen Sie links und rechts vom Gerät immer einen Mindestabstand von 0,5m. Stellen Sie keine Hindernisse vor dem Gerät auf, die näher als 1,5m zum Gerät liegen.

Verwenden Sie das Gerät an Orten, wo ein leichter Zugang zu Netzdosen existiert und welche gut durchlüftet sind.

Verwenden Sie niemals Anschlussklemmen bei dem Stromkabel. Verbinden Sie das Gerät immer direkt mit dem Strom.

Stöpseln Sie den Stecker in einen AC 220-240V 50/60Hz Steckdose mit entsprechender Erdung.

Konfiguration und Bezeichnungen

1-Kunststoffgehäuse

2-Seitenreflektor

3-Aluminiumgehäuse

4-Hinterreflektor

5-Sicherheitsgitter

6-Carbon Heizstab

7-An-Ausschalter

8-Aluminium-Standprofil

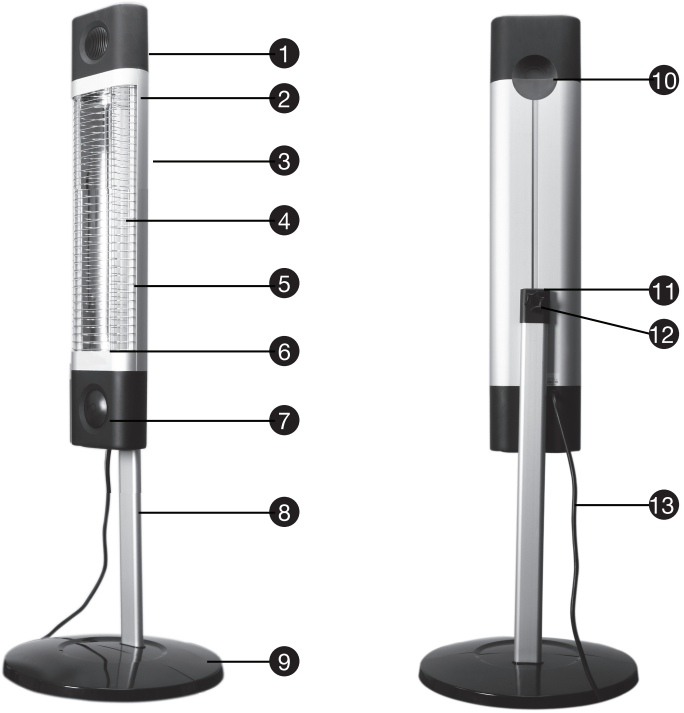
9-Kunstoff-Standfuß

10-Tragegriff

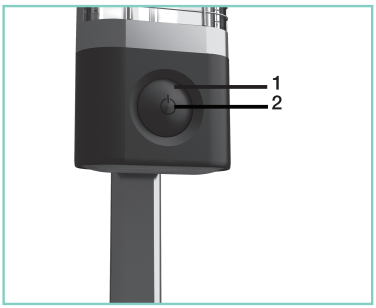
11-Anschlussstück

12-Anschlussschraube

13-Stromkabel

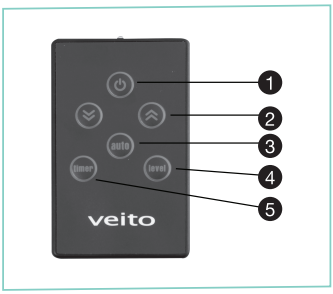


Verwendung



1-LED
Anzeige für Strom, Temperatur und Timer.
2-Ein-Ausschaltknopf

Fernsteuerung



1-Standby-Taste-Schaltet das Gerät vom Betrieb in den Standby-Modus
2-Pfeiltasten
3-Auto-Modus
4-Normal-Modus
5-Sleeptimer-Modus

Halten Sie die Fernbedienung in Richtung des Empfängers, während Sie diesen verwenden.

Die Fernbedienung wird nicht funktionieren, wenn ein starkes Licht oder Sonnenlicht vorhanden ist. Verwenden Sie in diesem Fall die Fernbediendung direkt vor dem Bedienfeld.

Wenn Sie mit der Fernbedienung eine Funktion wählen, dann werden Sie ein akustisches Signal hören.

Wenn Sie Fernbedienung für eine lange Zeit nicht verwendet wird, dann entfernen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen und dadurch eine Beschädigung zu verhindern.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder eine andere Flüssigkeit in die Fernbedienung gerät.

Die Fernbedienung wird durch eine 3,0V Flachbatterie (CR2025) betrieben.

Bitte ziehen Sie den Batteriefach durch drücken der Taste heraus.

Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie die neue Batterie ein. (Plus Pol sollte nach oben zeigen).

Schieben Sie das Fach wieder ein bis es einrastet.

Betrieb und Stop

Wichtig: Personen, die Schwierigkeiten bei der Bedienung des Gerätes haben, dürfen nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte Kleinkindern und Personen gegeben werden, die im physischen oder geistigen Bereich eingeschränkt sind. Diese sollten ohne adäquate Aufsicht bzw. Entsprechende fachkundige Anleitung und Sicherheitseinweisung das Gerät nicht bedienen.

1- Manueller Aufnahme des Betriebes durch drücken der Taste.

2- Auswahl der Heizstufen durch mehrmaliges drücken der Taste.
(Standby-Modus-> 1.Stufe -> 2.Stufe -> 3.Stufe -> 4.Stufe ->Standby-Modus)

3- Bei längerem drücken der Taste (mind. 3 sec) wird der Sleeptimer – Modus ausgelöst.

Wird die linke Pfeiltaste (2) gedrückt (Gerät ist im Standby – Modus) -> startet das Gerät in der 1.Stufe – nun kann man mit der rechten Pfeiltaste die Stufen hochzählen lassen. Wird die rechte Pfeiltaste (2) gedrückt (Gerät ist im Standby – Modus) -> dann startet das Gerät in der 4.Stufe und man kann mit der linken Pfeiltaste die Stufen runterzählen lassen.

Wird die Taste “AUTO“ (3) gedrückt, dann startet der Automatik – Modus. Hier können Sie mit den Pfeiltasten die erwünschte Raumtemperatur (10 – 40 Grad) einstellen. Das Gerät wird dann automatisch die Heizleistungen bedienen.

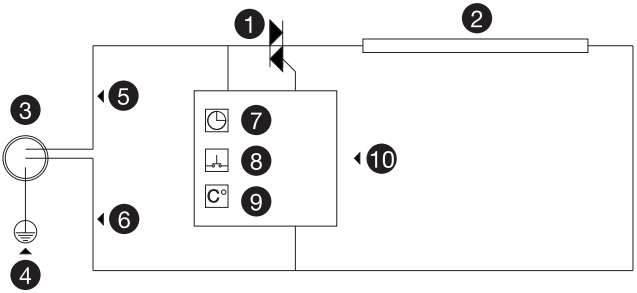
Wird die Taste “TIMER“ (5) gedrückt, dann startet der Timer – Modus (Display blinkt und zeig den Buchstaben “C“ an). Hier kann man eine Zeitangabe zwischen 1 – 9 Stunden wählen (mit den Pfeiltasten). Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Gerät von selbst aus (geht in Standby – Modus).

“POWER“ – Taste (1). Diese Taste dient lediglich dazu, das Gerät vom Betriebszustand in den Standby – Modus zu versetzen (Betrieb stoppen). Die “LEVEL“ – Taste (4) dient dazu aus dem Timer – Modus oder aus dem Auto – Modus in den Normal – Modus zurückzukommen.

Wenn der Heizstrahler umgeworfen wird, dann schaltet sich dieser auto matisch aus und bleibt solange aus bis Sie wieder Senkrecht aufgestellt wird.

Schaltplan

1. Zweirichtungthyristor
2. Carbon Heizstab
3. Versorgungskabel
4. Gelb-Grün (E)
5. Braun (N)
6. Blau (L)
7. Sleep - Timer
8. Kippsensor
9. Temperatur - sensor
10. Hauptplatine



Reinigung und Wartung

Berühren Sie den Heizstrahler erst, wenn es abgekühlt und von der Stromversorgung getrennt ist.

Wenn sich innerhalb des Gerätes oder um seine Teile Staub oder Schmutz angesammelt haben, dann muss das Gerät von einem qualifizierten Service gereinigt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in diesem Zustand.

Offnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich darin keine Teile, die von Kunden wartbar sind. Im Falle einer Beschädigung oder Fehlfunktion muss das Gerät vom Hersteller oder von einem qualifizierten Fachpersonal repariert werden.

Die Reinigung sollte sich nur auf den Außenbereich des Heizstrahlers beschränken. Verwenden Sie zur Reinigung keine Säure oder andere aggressive Mittel, sondern lediglich einen nassen Tuch.

Berühren Sie das Filament nicht mit blossen Händen, da dies zu Fingerabdrücken am Filament führen und eventuell die Lebensdauer beeinträchtigen kann. Falls ausversehen eine Berührung ststtgefunden hat, dann verwenden Sie etwas Alkohol mit einem nassen Tuch, um die Fingerabdrücke zu entfernen.

Wenn der Heizstrahler für eine lange Zeit nicht verwendet werden soll, dann sollte es an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahrt werden, zu dem Kinder keinen Zugang haben.

Ziehen Sie dem Heizstrahler die mitgelieferte Abdeckung über. Bewahren Sie das Gerät an einem gut belüfteten trockenen Ort auf.